



GB IE NI

SLICER AND DICER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for dicing and cutting food. This product is intended for private household use only, not for commercial purposes. Use the product as described in this manual only. Any other use is not permitted.

⚠ Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

⚠ WARNING! Keep the product away from children. The blades can cause serious injury.

⚠ WARNING! After each use: Put all blades into the glass container. Close the glass container with the lid.

- Do not fill cold water into the hot glass container to avoid damage.
- Avoid rapid temperature changes. Rapid temperature changes may damage the product.

- Do not drop the product. The product is not break-proof. Any impact may affect the product's ability to function properly.
- Do not use the product if it is damaged.
- **FOOD-SAFE!** This product has no adverse effect on taste or smell of the food.
- Do not overload the cutting area (Fig. K).
- To reduce the effort required and to avoid damage, first cut the food into pieces no longer than 7 cm and as thick as your fingers (Fig. K).
- If you cannot cut the food with the product at the first attempt, use a knife to cut the food in smaller pieces. Then try again. Do not use too much force.

● Operation

- ⚠ **CAUTION!** Before use: Always lock the dicer blades properly.
 - During use: Place the product on the anti-slip silicone mat to prevent it from sliding off.
 - Dicing: Fig. A-F
 - Slicing: Fig. G-J
 - Always use the food holder when using the slicing inserts.

● Cleaning and care

- Before and after every use: Clean the product with warm water and mild washing detergent. Carefully dry the product. The product must be completely dry before you use it again.
- Before each cleaning: Use a comb to remove any food residues.
- The glass container is not suitable for microwaves and ovens.
- The glass container is suitable for a temperature range from -15 to +100 °C.
- Only the glass container, anti-slip silicone mat, and lid are suitable for dishwashers.
- Store the product in a cool, dry, well-ventilated place.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 498414_2204) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB Service Great Britain
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 200736

NI Service Northern Ireland
Tel.: 0800927852
E-Mail: owim@lidl.ie

DK

MULTISKÆRER

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Tiltænkt brug

Dette produkt er beregnet til at skære fødevarer i tern og stykker. Dette produkt er kun beregnet til privat husholdningsbrug. Det er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug. Produktet må kun bruges, som beskrevet i brugsvejledningen. Enhver anden brug er ikke tilladt.

⚠ Sikkerhedsinstruktioner

INDEN PRODUKTET TAGES I BRUG, SKAL DU GØRE DIG BEKENDT MED ALLE BRUGS- OG SIKKERHEDSINSTRUKTIONERNE. HVIS DETTE PRODUKT GIVES VIDERE TIL ANDRE, SKAL ALLE DOKUMENTERNE FØLGE MED!

⚠ ADVARSEL! Dette produkt skal holdes væk fra børn. Knivene kan forårsage alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL! Efter hver brug: Put alle knivene i glasbeholderen. Sæt låget på glasbeholderen.

■ Fyld ikke koldt vand i beholderen, hvis glasset er varmt, da dette kan beskadige produktet.

■ Undgå hurtige temperaturændringer. Hurtige temperaturændringer kan beskadige produktet.

■ Undgå, at tabe produktet. Produktet er ikke brudsikkert. Ethvert stød kan påvirke produktets evne til, at virke ordentligt.

■ Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.

■ SIKKERHED OMKRING

FØDEVARER! Dette produkt har ingen negativ indvirkning på fødevarernes smag eller lugt.

■ Skæreområdet må ikke overbelastes (fig. K).

■ For at gøre det nemmere, at skære fødevarerne i stykker, skal du først skære dem i stykker på højst 7 cm og en fingers tykkelse (fig. K).

■ Hvis det ikke lykkedes at skære fødevarerne over med produktet i første forsøg, skal du bruge en kniv til, at skære fødevarerne i mindre stykker. Prøv derefter igen. Undgå, at tvinge for meget med produktet.

● Betjening

⚠ **FORSIGTIG!** Inden brug: Lås altid knivene ordentligt fast.

■ Under brug: Læg produktet på skridhæmmende måtte, så det ikke glider af.

■ Skæring i terninger: Fig. A-F

■ Skæring i skiver: Fig. G-J

■ Fødevareholderen skal altid bruges, når du bruger skæreindsatserne.

● Rengøring og pleje

■ Før og efter hver brug: Rengør produktet med varmt vand og mildt vaskemiddel. Tør forsigtigt produktet af. Produktet skal være helt tørt, før det bruges igen.

■ Inden hver rengøring: Fjern fødevarerne med et passende køkkenudstyr.

■ Glasbeholderen må ikke puttes i mikrobølgeovne og almindelige ovne.

■ Glasbeholderen er egnet til brug i et temperaturområde fra -15 til +100 °C.

■ Det er kun glasbeholderen, skridhæmmende måtte og låget der må vaskes i opvaskemaskinen.

■ Produktet skal opbevares på et køligt, tørt og ordentligt ventileret sted.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 498414_2204) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

MULTIFUNCTIONELE SNIJDER

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Dit product is bedoeld voor het in blokjes snijden en snijden van voedsel.

Dit product is alleen bedoeld voor huishoudelijk privégebruik, niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het product alleen als omschreven in deze handleiding. Enig ander gebruik is niet toegestaan.

Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VERTROUWD! ALS U DIT PRODUCT AAN ANDEREN GEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTEN MEE!

▲ WAARSCHUWING! Houd het product uit de buurt van kinderen. De messen kunnen ernstig letsel veroorzaken.

▲ WAARSCHUWING! Na elk gebruik: Plaats alle messen in de glazen houder. Sluit de glazen houder met het deksel.

■ Vul de hete glazen houder niet met koud water om beschadiging te vermijden.

■ Vermijd snelle temperatuurveranderingen. Snelle temperatuurveranderingen kunnen het product beschadigen.

■ Laat het product niet vallen. Het product is niet onbreekbaar. Enig impact kan van invloed zijn op het vermogen van het product om goed te functioneren.

■ Gebruik het apparaat niet wanneer het beschadigd is.

■ **VOEDSELVEILIG!** Dit product heeft geen negatief effect op smaak of geur van het voedsel.

■ Overbelast het snijgebied niet (afb. K).

■ Om de benodigde inspanningen te beperken en schade te voorkomen, snijdt u het voedsel in stukken van maximaal 7 cm en niet dikker dan uw vingers (afb. K).

■ Als u het voedsel niet bij de eerste poging met het product kunt snijden, gebruik dan een mes om het in kleinere stukken. Probeer het dan nogmaals. Oefen niet teveel kracht uit.

● Bediening

▲ OPGELET! Voorafgaand aan gebruik: Vergrendel de messen van de dicer altijd goed.

■ Tijdens gebruik: Plaats het product op de silicone anti-slipmat om te voorkomen dat het er vanaf glijdt.

■ In blokjes snijden: Afb. A-F

■ Snijden: Afb. G-J

■ Gebruik altijd de voedselhouder bij het gebruik van de inzetstukken voor snijden.

● Reiniging en verzorging

■ Voor en na elk gebruik: Reinig het product met warm water en mild wasmiddel. Droog het product zorgvuldig. Het product moet volledig droog zijn voordat u het opnieuw gebruikt.

- Voorafgaand aan elke reiniging: Gebruik een kam om enige voedselresten te verwijderen.
- De glazen houder is niet geschikt voor magnetrons en ovens.
- De glazen houder is geschikt voor een temperatuurbereik van -15 tot +100 °C.
- Alleen de glazen houder, de silicone anti-slipmat en het deksel zijn geschikt voor de vaatwasser.
- Bewaar het product op een koele, droge, goed geventileerde plek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 498414_2204) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

MULTIFUNKTIONSSCHNEIDER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient zum Würfeln und Schneiden von Lebensmitteln.

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung in privaten Haushalten vorgesehen, nicht für gewerbliche Zwecke. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich gemäß der Beschreibung in dieser Anleitung. Jede andere Verwendung ist nicht gestattet.

Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

▲ WARNUNG! Halten Sie das Produkt außer Reichweite von Kindern. Die Klingen können schwere Verletzungen verursachen.

▲ WARNUNG! Nach jeder Verwendung: Stecken Sie alle Klingen in den Glasbehälter. Verschließen Sie den Glasbehälter mit dem Deckel.

■ Füllen Sie kein kaltes Wasser in den heißen Glasbehälter, um Beschädigungen zu vermeiden.

■ Vermeiden Sie schnelle Temperaturänderungen. Schnelle Temperaturänderungen können das Produkt beschädigen.

■ Lassen Sie das Produkt nicht fallen. Das Produkt ist nicht bruchfest. Jeder Aufprall kann die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Produkts beeinträchtigen.

■ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

■ **LEBENSMITTELECHT!** Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch von Lebensmitteln.

■ Überladen Sie nicht den Schneidebereich (Abb. K).

■ Um den Kraftaufwand zu verringern und um Beschädigungen zu vermeiden, schneiden Sie die Lebensmittel zuerst in max. 7 cm lange Stücke, die so dick sind wie Ihre Finger (Abb. K).

■ Falls Sie das Lebensmittel beim ersten Versuch mit dem Produkt nicht schneiden können, schneiden Sie das Lebensmittel mit einem Messer in kleinere Stücke. Versuchen Sie es daraufhin erneut. Wenden Sie nicht zu viel Kraft an.

● Bedienung

▲ VORSICHT! Vor der Verwendung: Verriegeln Sie die Würfeln Klingen stets ordnungsgemäß.

■ Während der Verwendung: Stellen Sie das Produkt auf die Anti-Rutsch-Silikonmatte, damit es nicht wegrutschen kann.

■ Würfeln: Abb. A-F

■ Scheiben schneiden: Abb. G-J

■ Verwenden Sie stets den Lebensmittelhalter, wenn Sie die Schneideeinsätze für Scheiben verwenden.

● Reinigung und Pflege

■ Vor und nach jeder Verwendung: Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Produkt vorsichtig ab. Das Produkt muss vollständig trocken sein, bevor Sie es erneut verwenden.

■ Vor jeder Reinigung: Verwenden Sie einen Kamm, um Lebensmittelrückstände zu entfernen.

■ Der Glasbehälter ist nicht für Mikrowellen und Öfen geeignet.

■ Der Glasbehälter eignet sich für einen Temperaturbereich von -15 bis +100 °C.

■ Nur der Glasbehälter, die Anti-Rutsch-Silikonmatte und der deckel sind für Spülmaschinen geeignet.

■ Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen, gut belüfteten Ort.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 498414_2204) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 498414_2204
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY



Model No.: HG08537
Version: 09/2022